CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

OFFERYNNAU STATUDOL

1999 Rhif 3185 (Cy. 43)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Cyfansoddiad) (Diwygio) 1999

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Effaith y diwygiad hwn fydd galluogi athrawon sy'n addysgu mewn ysgolion meithrin, ysgolion arbennig ac addysg bellach i sefyll etholiad i Gyngor Addysgu Cyffredinol Cymru. Ni fyddai geiriad Rheoliadau Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Cyfansoddiad) 1999 wedi caniatáu iddynt wneud hynny gynt.

At y diben hwn, mae "athrawon" yn golygu athro sydd wedi cymhwyso o fewn ystyr adran 218(2) o Ddeddf Diwygio Addysg 1988; neu, athro cofrestredig, unwaith y bydd cofrestr o athrawon wedi'i sefydlu gan Gyngor Addysgu Cyffredinol Cymru.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Cyfansoddiad) 1999 fel y bydd aelodau etholedig Cyngor Addysgu Cymru yn cynnwys:

(a) pedwar athro disgyblion iau (personau o dan 12 oed);

(b) pedwar athro disgyblion hŷn; (personau 12 oed neu'n hŷn);

(c) pedwar pennaeth neu ddirprwy bennaeth ysgol.

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

STATUTORY INSTRUMENTS

1999 No. 3185 (W. 43)

EDUCATION, WALES

The General Teaching Council for Wales (Constitution) (Amendment) Regulations 1999

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

The effect of this amendment is to enable teachers who teach in nursery schools, special schools and in further education to stand for election to the General Teaching Council for Wales, whereas, previously, the wording of the General Teaching Council for Wales (Constitution) Regulations 1999 did not permit them to do so.

For this purpose, "teachers" means a teacher qualified within the meaning of section 218(2) of the Education Reform Act 1988; or, once a register of teachers is established by the General Teaching Council for Wales, a registered teacher.

These Regulations amend the General Teaching Council for Wales (Constitution) Regulations 1999 so that the elected members of the General Teaching Council for Wales will comprise :

(a) four teachers of junior pupils (persons under 12 years old);

(b) four teachers of senior pupils (persons of 12 years or over);

(c) four head or deputy head teachers.

OFFERYNNAU STATUDOL

1999 Rhif 3185 (Cy. 43)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Cyfansoddiad) (Diwygio) 1999

Wedi'u gwneud	*28 Hydref 1999*
Yn dod i rym	*29 Hydref 1999*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 1(5) a (7) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Bellach 1998**(a)** a pharagraff 3 o Atodlen 1 iddi ac a freiniwyd bellach yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru**(b)**:

Enwi a chychwyn

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Cyfansoddiad) (Diwygio) 1999 a deuant i rym ar 29 Hydref 1999.

Diwygio Rheoliadau Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Cyfansoddiad) 1999

2. Diwygir Rheoliadau Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Cyfansoddiad) 1999**(c)** yn unol â rheoliadau 3, 4, 5 a 6 isod.

3. Ym mharagraff (1) o reoliad 2—

(a) hepgorer y diffiniadau o "primary school", "secondary school" a "special school";

(b) ar ôl y diffiniad o "the Council" mewnosoder— ""junior pupils" means children who have not attained the age of 12;";

(c) ar ôl y diffiniad o "members" mewnosoder— ""senior pupils" means persons who have attained the age of 12.".

a) 1998 p.30; am ystyr "prescribed" a "regulations" gweler adran 43(1). Mae adran 1(5) a (7) ac Atodlen 1 yn weithredol mewn perthynas â Chyngor Addysgu Cyffredinol Cymru yn rhinwedd Gorchymyn Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru 1998 (O.S. 1998/2911).

(b) Gweler Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672).

(c) O.S. 1999/1619.

STATUTORY INSTRUMENTS

1999 No 3185 (W. 43)

EDUCATION, WALES

The General Teaching Council for Wales (Constitution) (Amendment) Regulations 1999

Made	*28th October 1999*
Coming into force	*29th October 1999*

The National Assembly for Wales makes the following Regulations in exercise of the powers conferred on the Secretary of State by sections 1(5) and (7) of, and paragraph 3 of Schedule 1 to the Teaching and Higher Education Act 1998**(a)** and now vested in the National Assembly for Wales**(b)** :

Citation and commencement

1. These Regulations may be cited as the General Teaching Council for Wales (Constitution) (Amendment) Regulations 1999 and shall come into force on 29th October 1999.

Amendment of the General Teaching Council for Wales (Constitution) Regulations 1999

2. The General Teaching Council for Wales (Constitution) Regulations 1999**(c)** shall be amended in accordance with regulations 3, 4, 5 and 6 below.

3. In paragraph (1) of regulation 2 —

(a) the definitions of "primary school", "secondary school" and "special school" shall be omitted;

(b) after the definition of "the Council" there shall be inserted— ""junior pupils" means children who have not attained the age of 12;";

(c) after the definition of "members" there shall be inserted— ""senior pupils" means persons who have attained the age of 12.".

(a) 1998 c.30; for the meaning of "prescribed" and "regulations" see section 43(1). Section 1(5) and (7) and Schedule 1 have effect in relation to the General Teaching Council for Wales by virtue of the General Teaching Council for Wales Order 1998 (S.I. 1998/2911).

(b) See the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672).

(c) S.I. 1999/1619.

4. Rhodder y canlynol yn lle paragraff (2) o reoliad 2—

4. For paragraph (2) of regulation 2 there shall be substituted—

"(2) In regulations 4 and 9 references to "teachers" shall only include a person who

(a) on and after the date of establishment of a register of teachers under section 3 of the 1998 Act, is a registered teacher; and

(b) before that date, is a qualified teacher within the meaning of section 218(2) of the 1988 Act."

5. Rhodder y canlynol yn lle rheoliad 4—

5. For regulation 4 there shall be substituted the following—

"**4.** The elected members shall comprise—

(a) four teachers of junior pupils;

(b) four teachers of senior pupils;

(c) four head or deputy head teachers.".

6. Yn rheoliad 9, ar ôl y gair "Council" mewnosoder y geiriau "are teachers who".

6. In regulation 9, after the word "Council" there shall be inserted the words "are teachers who".

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1988**(a)**

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998**(a)**

28 Hydref 1999

28th October 1999

Dafydd Elis Thomas

Y Llywydd,
Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Presiding Officer,
National Assembly for Wales

(a) 1998 p.38.

(a) 1998 c.38.

CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

OFFERYNNAU STATUDOL

1999 Rhif 3185 (Cy. 43)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru (Cyfansoddiad) (Diwygio) 1999

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

STATUTORY INSTRUMENTS

1999 No. 3185 (W. 43)

EDUCATION, WALES

The General Teaching Council for Wales (Constitution) (Amendment) Regulations 1999

©Ⓗ Hawlfraint y Goron 2000

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2000

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090023-5

£1.50

WO6046 02/00 ON

9 780110 900230